

*"Helping to Create a Healthy and Safe Central City East Community"*

## Skid Row Advocates



On September 30, 2008, UCEPP hosted a *Safe Haven* mixer at our 800 E. 6<sup>th</sup> Street meeting space. It was a successful event with over 40 residents and other stakeholders attending. The purpose of this gathering was to introduce our vision of the *Safe Haven* concept, and the community members who sustain it. Participants selected a new name for this collective *Skid Row Advocates* as we work to protect and improve *skid row* as the world's largest recovery community.

A core group of community leaders has always been essential to UCEPP's neighborhood change efforts. In 1998, these leaders were known as the *Taking Back the Community* coalition, and were responsible for initiating nuisance abatement hearings on problem businesses in the neighborhood. In 2001, the group selected the name *Community Restorers*. The group conducted clean up activities and was responsible for the mural at 6<sup>th</sup> and Gladys. This group became known as the *Safe Haven* group and has now with new leadership and passion, adopted the name *Skid Row Advocates*.

The Mixer united residents, service providers, and community leaders in one space with a common concern and willingness to stand up for our neighborhood.

As UCEPP staff we commend the passion and energy this initiative has generated, building upon the past efforts of our coalition members and community leaders. "*Skid Row Advocates*" is a strong and representative group, set to do great things for our community.

## The True Cost of Alcohol

Because alcohol is a legal drug, its consumption and accessibility have become parts of American culture. Recent redevelopment in downtown Los Angeles relies heavily on alcohol as an economic engine, yet the impact that alcohol has on communities has not been a top priority in the City's planning process.

A new study released by The Marin Institute entitled "The Annual Catastrophe of Alcohol Use in California" cautions us to rethink our relationship to alcohol.

The annual cost of alcohol in California is \$38 billion. In LA County alone the cost is \$10.8 billion, translating to roughly \$1,000 per resident or \$3,100 per family each year. This price tag is broken down into illness (\$5.4 billion), traffic (\$2 billion), crime (\$2.4 billion), and injury (\$1 billion).

*Continued on page 3*

### Inside This Issue:

History and Black Psychology	2
Cool Kid	3
Supporting Our OG's (Seniors)	3
The True Cost of Alcohol ...	3
The "New" Lyndon	4
Skid Row Residents Stepping Up	4
Community Collaboration	5
Has the Crocker Club been Spirited?	5
UCEPP Membership and Information	6
Alerta	7
Español en el otro lado	

## History and Black Psychology

Charles Porter attended the Association of Black Psychologists' (ABPsi) 40<sup>th</sup> Annual International Convention in Oakland. ABPsi was formed on September 2, 1968, in response to the neglect and abuse of people of African descent. Racist theories and practices in the field of psychology were challenged, and a list of remedial recommendations was submitted to the American Psychological Association. Its failure to respond resulted in the birth of a new approach in addressing the needs of Black people. The theoretical foundation for this new organization was based on ancient African philosophical concepts dating back thousands of years before Arab and European colonization.

Psychology is grounded in philosophy, and despite the diversity of the African continent, there are many common cultural threads. The universe is viewed as conscious, intelligent, and alive. The active forces that create and sustain reality are viewed as manifestations of a supreme spiritual being. This perspective is mirrored in the social structure, and sacred kingship is a common theme throughout the continent. These active forces (translated as deities) have specific functions, and can be utilized and manipulated by human beings.

The person is a complex entity composed of various interdependent components including a physical body, an ancestral life force, a mind, a personality, a spiritual awareness, and a power to project one's will. To ensure optimal wellness the person must pass through various phases of development which expand consciousness, enhance personal power, and increase social roles. An individual cannot fully exist without family, community support, and balanced relationships. To this end morality, wisdom, and a respect for others and nature are common themes.

Even in death the process of development and support was necessary to assist the dead in becoming elevated ancestors. This included elaborate burial rites to ensure that ancestors would protect and guide their descendants. So the person maintains relationships with active forces that are seen and unseen. The challenge is to maintain balance and harmony. In the case of illness (personal or social), rituals and sacrifices were necessary to restore balance. Healing required the active participation of the person seeking to remedy the imbalance.

Health and disease can only be defined within the context of the culture. African beliefs give coherent explanations for divination practices (including spirit possession), dream interpretation, making offering to appease spiritual beings, clairvoyance, prophesy, the concept of destiny, and the use of spells and charms.

Glaring social disparities demonstrate the historical impact of racism, discrimination, and cultural genocide. Too often culture is used as a tool of assimilation. We strive for common ground so that we can incorporate groups of people and co-opt cultural practices. But each cultural system has its own rules, and cannot be understood using rules of a different culture. It is for this reason that the indigenous beliefs and practices of a culture are essential to restoring order and health to the people of that culture. This is true cultural competence. We commend ABPsi, its commitment to utilize traditional African healing practices, and its quest to increase wellness for people of African descent. This type of information is particularly relevant to *skid row* which is mostly populated by African-Americans. In the same vein, UCEPP is committed to promoting culturally appropriate services and activities to enhance and empower our community.



**Gye Nyame**

**Akan symbol of the power of the creator**

## Cool Kid

On August 23, 2008, youth Coalition member Kevin Cedano, was honored as one of ABC 7's *Coolkids*. He was one of 24 recipients acknowledged for their contribution to their respective communities. Kevin was recognized for his persistent advocacy on behalf of the youth of *skid row*, his commitment to improve the community, and his effort to open Gladys Park to youth. We congratulate Kevin and his more than four years of community involvement. This fall, Kevin will be a freshman at Animo Justice Charter School where he will further his community leadership skills.



## Supporting our OG's (Seniors)

Old age is a relative concept. Every senior has his or her own biological clock, work experience and emotional life. Old age also differs from one society to another but in our society it is often marginalized. As a personal transformation, ageing signifies the decline of the person physically and mentally. Although ageing happens individually, social values and other factors determine one's position in society, making ageing a social and cultural phenomenon and not just a biological one

In *skid row* much of our senior population is low income. These seniors often spend their days neglected, locked in their rooms, alone. Their dependence on others for assistance and care makes them almost completely passive, unresponsive and unwilling to unite and participate in community life. This ugly scene is not just a consequence of economic and social turmoil but are manifestations of destructive ideologies that convert neighborhoods into pure misery.

In early July, to erode this outside point of view and re-awaken the dormant power of our seniors, UCEPP developed a comprehensive *Senior Park Activity Survey*. More than three dozen seniors participated in this random questionnaire seeking to obtain information regarding their interest in recreational and other activities. Our survey results revealed that 99 per cent of the elderly responded affirmatively to the question: "*if there were activities for seniors in the park would you participate?*" Additionally, the seniors asked for a series of activities including, but not limited to, card games, dancing (i.e. square dance), exercise classes, field trips and even martial arts.

Our Coalition's experience, since we began emphasizing our work with seniors, has been rewarding. We have seen a tremendous change in their thinking. These seniors are now demanding their right to be active, and ready to participate in a wide range of beneficial social activities.

### *The True Cost ... From Page 1*

Each day, six people die in Los Angeles County as a result of alcohol use. Alcohol causes a disturbing array of health problems, from liver disease and cancer to sexually-transmitted diseases.

Additionally, 20 percent of homicides, rapes, and assaults can be attributed to alcohol use, and 92 percent of alcohol-related crime costs are due to violent offenses. The Marin's report emphasizes the need to consider alcohol availability as a major factor affecting the health and safety of all communities.

This is particularly relevant to the downtown area which has seen a major surge in alcohol outlets. For more information visit [www.marininstitute.org](http://www.marininstitute.org)

## The "New" Lyndon

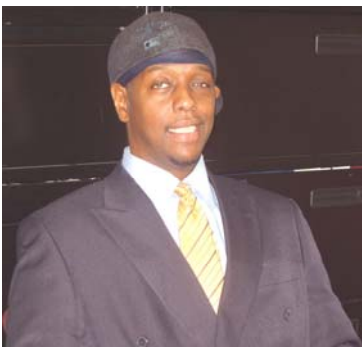
On August 15, 2008, the new and improved Lyndon Apartments, located at 417 E. 7th St. had its grand opening. The Lyndon was originally built in 1910, but after its heyday deteriorated into a haven for criminal activity. This location ended up on a list for nuisance abatement proceedings as a result of neighborhood complaints and community activism, spearheaded by UCEPP. The "new" Lyndon Apartments is owned by SRO Housing Corporation, which added an extra floor for a total of 53 units. Each unit has its own kitchenette, bathroom, telephone, and cable access. This is an example of how affordable units can be both comfortable and stylish. We commend SRO Housing on this successful project, and are hopeful that the future of affordable housing also includes units for families.



## Skid Row Residents Stepping Up

June 12, 2008, marked a historic day in *skid row* during the fourth election for the Downtown Los Angeles Neighborhood Council (DLANC). Neighborhood Councils are a citywide system of local elected bodies that were officially established when the people of Los Angeles voted to adopt a new City Charter in 1999. Neighborhood Councils are advisory bodies to the Los Angeles City Council.

DLANC has seen positive growth in the past years but challenges with community participation still remain. Perhaps the most positive sign is the increasing number of candidates which jumped from 38 in 2006 to 59 in 2008. Most notably, several *skid row* residents participated as candidates in different stakeholder categories for seats on the Board of Directors.



We would like to congratulate General Jeff and Wendell Blassingame who after the elections became Board members of the DLANC.

The newly elected Resident Director of Central City East, General Jeff, promises to continue to advocate and work on issues impacting residents living here. Wendell Blassingame, a five-year resident of this community, was elected to be the Area-Wide Social Service Provider Director. He has been and will continue to be dedi-

cated to helping the homeless in *skid row* by finding the necessary resources for the community's needs.



We are convinced that both General Jeff and Wendell Blassingame will be strong representatives for the *skid row* area. Without a doubt, the residents of Central City East are determined to step up and become a positive influence in their community. Thank you both for your dedication and good luck in the new challenges that face our neighborhood.

## Community Collaboration

### Dramastage

On August 29, 2008, UCEPP hosted a Theater Workshop Open House sponsored by Dramastage-Qumran. The well attended event featured two short plays: Droop Scarepy by Alan Evans, and Wake-Up by Timothy Mackey. The event, hosted by Melvin Ishmael Johnson, also featured the poetry of Dr. Mongo. This was the second Dramastage-Qumran event hosted at 800 E. 6<sup>th</sup> Street. UCEPP is committed to fostering a creative, vibrant, healthy community, and will continue to support positive community-led projects.

Manuel Benito Compito, a core Coalition member, had the opportunity to attend and present a workshop assisted by UCEPP staff at the 14<sup>th</sup> Annual Latino Behavioral Health Institute Conference at the Los Angeles Airport Marriott. His presentation focused on the importance of collaboration between residents, community organizations and social service providers to improve the neighborhood. The information presented gave attendees a better understanding of community organizing principles and guidelines for positive change in communities.

The conference featured over 50 workshops addressing prevention and intervention in Latino behavioral health. Additionally, Compito had the opportunity to not only participate in the conference workshops but also experienced the entertainment as well.

## Has the Crocker Club been Spirited Away?

September 2008, was to have been one more of the many planned “grand openings” for the Crocker Club. Purported to be haunted by ghosts and built with a “speak easy” theme so popular in many of New York City’s subterranean dives, this vacant club is located in the basement vault of a former bank near 5<sup>th</sup> and Spring Streets. The 6,000 square foot basement venue was to have been another foray by developers into the upscale, high-end drinking culture that permeates downtown’s census tract 2073. The latest statistics from California’s Alcoholic Beverage Control (ABC) dated July 30, 2008, indicates a major problem involving an over concentration of on-sale booze outlets (bars, lounges, etc.) in this neighborhood.

Specifically, the ABC’s density formula presently allows four on-sale licenses in tract 2073, but there are 47 on-sale licenses in existence. When these 47 are combined with the additional planned or under construction 25 bars, night clubs, and dance venues in 2073, the total rises to 72. This amounts to nearly 20 times more than the limit established by the State’s alcohol agency. One can only view this outrageous behavior as a colossal failure by the City to follow state guidelines. Apparently this politically dominated planning juggernaut has been turned into little more than a public counter to rubber stamp every alcohol application within a mile of City Hall with a big “OK”. Case in point — the Santa Fe Lofts within the same census tract wherein our Coalition made a comprehensive study opposing all seven proposed on-sale Conditional Use Permits for booze and a public dance venue. Subsequently, our opposition was supported by the City’s Zoning Administration. Both of these factual opposing positions were then summarily dismissed by the Area Planning Commission upon appeal by the apparently “well connected” developer. Chalk up another “political pull vs. real facts” win for the developers.

We sincerely believe the City should give more heed to our community’s recovery zone needs and the ABC’s formulas, before allowing 70+ bars to be stuffed into an area covering only 20 square blocks. Otherwise our neighborhood doesn’t stand a ghost of a chance.

## Membership

## Membresía

If you want to know how you can be part of creating change in our community, please complete, cut, and then mail or drop this membership form at our office.

Yes! I want to become a member of the Coalition

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

Phone: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Fax : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Mail or contact us at:  
United Coalition East  
804 East 6<sup>th</sup> Street  
Los Angeles, CA 90021  
213.622.1621

ucepp@socialmodel.com

Si quiere ser parte de quien están haciendo cambios en nuestra comunidad, por favor complete, corte, envíe o traiga esta forma a nuestra oficina.

¡SI! Deseo formar parte de la Coalición

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Código: \_\_\_\_\_

Teléfono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Fax : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Envíe su correo o hable a:  
La Coalición Unida del Este  
804 East 6<sup>th</sup> Street  
Los Angeles, CA 90021  
213.622.1621

ucepp@socialmodel.com

Community Outlook is published by UCEPP, the Coalition and Youth Coalition members

Direct inquiries and correspondence to:

804 East 6th Street  
Los Angeles, CA 90021  
Phone: 213.622.1621  
Fax: 213.622.1873

Email: ucepp@socialmodel.com  
Web : www.socialmodel.com

UCEPP

Zelene L. Cardenas, Director  
Charles Porter, Coordinator  
Kevin Michael Key, Organizer

### Committee

Richard Smith, Editor in Chief  
Charles Porter, Contributor  
Socorro Gutiérrez-Chacon,  
Layout and Translator

Special thanks to General Jeff for his contribution to this edition of our newsletter

### Comité

Richard Smith, Redactor  
Charles Porter, Contribuyente  
Socorro Gutiérrez-Chacon,  
Diseño y Traducción

Gracias a General Jeff por su contribución en esta edición de nuestro boletín.

Este boletín es publicado por UCEPP, la Coalición y Jóvenes de la Coalición.

Dirige tus comentarios y correspondencia a:

804 East 6th Street  
Los Angeles, CA 90021  
Phone: 213.622.1621  
Fax: 213.622.1873

Email: ucepp@socialmodel.com  
Web: www.socialmodel.com

UCEPP

Zelene L. Cárdenas, Directora  
Charles Porter, Coordinador  
Kevin Michael Key, Organizador

UCEPP is a program of Social Model Recovery Systems, Inc. and is funded by a grant from the Los Angeles County Alcohol and Drug Program Administration.

Copyright © 2008 Community Outlook. Reproduction of this material is prohibited without prior permission.

UCEPP es un programa de Social Model Recovery Systems, Inc. y es financiado por el Programa de Administración de Drogas y Alcohol del Condado de Los Angeles.

Copyright © 2008 Boletín Comunitario. Se prohíbe la reproducción de este material sin previa autorización.



## ALERTA

**Save the Dates!**

**¡Reserve estas Fechas!**

### SENIOR ACTIVITY DAY

Every second Thursday of the Month  
@ 1:00 PM  
UCEPP Meeting Space  
800 East 6th Street

### ACTIVIDAD PARA PERSONAS MAYORES

Cada segundo jueves del mes  
a las 1:00 PM  
salón de reuniones de UCEPP  
800 East 6th Street

### SKID ROW ADVOCATES

Every first Thursday of the Month  
@ 2:00 PM  
UCEPP Meeting Place  
800 East 6th Street

### PROMOTORES DE SKID ROW

Cada primer jueves del mes  
a las 2:00 PM  
salón de reuniones de UCEPP  
800 East 6th Street

### MONTHLY COALITION MEETINGS

Every Fourth Thursday of the Month  
@ 5:00 PM  
UCEPP Meeting Place  
800 East 6th Street

### REUNIONES MENSUALES DE LA COALICION

Cada cuarto jueves del mes  
a las 5:00 PM  
salón de reuniones de UCEPP  
800 East 6th Street

### **Community Activities @ 800 E 6th ST.**

- Gladys Park Chess/Domino Club  
Every Friday at 12 PM
- Photography Club  
Every Tuesday @ 3 PM
- *Skid Row* Films  
Every Wednesday @ 10 AM
- 3 on 3 Street Ball (women's) Meeting  
Every Wednesday @ 3:30 PM

### **Actividades de la Comunidad @ 800 E 6th ST**

- Club ajedrez/domino Parque Gladys  
Cada viernes @ 12 PM
- Club de Fotografía  
Cada martes @ 3 PM
- Filmacion *Skid Row*  
Cada miércoles @ 10 AM
- Reunión de baloncesto (mujeres)  
Cada miércoles @ 3:30 PM

## Colaboración Comunitaria

### Dramastage

El 29 de agosto de 2008, UCEPP convino una obra de teatro patrocinada por Dramastage-Qumran. El bien concurrido acontecimiento presentó dos obras pequeñas: Droup Scarepy de Alan Evans, y Wake-Up de Timothy Mackey. El evento, financiado por Melvin Ishmael Johnson, también presentó la poesía del doctor Mongo. Este fue el segundo evento Dramastage-Qumran llevado a cabo en el 800 E. de la calle 6ª. UCEPP está comprometido a conciliar una comunidad creativa, vibrante, sana, y seguirá apoyando proyectos positivos creados por la comunidad.

Manuel Benito Compito un miembro activo de la coalición, tuvo la oportunidad de asistir y dar una presentación asistido por empleados de UCEPP en la 14 Conferencia Latina Anual del Instituto de Comportamiento de Salud en el Hotel Marriott del Aeropuerto de Los Ángeles. Su presentación se enfocó en la importancia de la colaboración entre los residentes, organizaciones comunitarias y trabajadores sociales para mejorar la comunidad. La información presentada dio a los asistentes un entendimiento de la importancia de organizar un vecindario, y guías para lograr cambios positivos en las comunidades.

La conferencia ofreció más de 50 talleres sobre la prevención e intervención en comportamiento de salud en los Latinos. También, Compito tuvo la oportunidad no solo de participar en los talleres de la conferencia, sino también la experiencia de asistir a un programa de entretenimiento cultural.

### ¿Ha sido Descartado el Club Crocker?

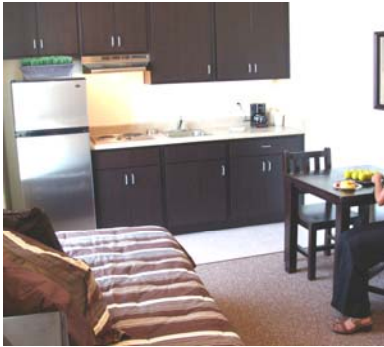
Septiembre de 2008, debía haber sido una más de las muchas “aperturas” planeadas para el Club Crocker. Según ellos este club es frecuentado por fantasmas y construido al estilo popular en muchos de los subterráneos de la Ciudad de Nueva York, conocido en inglés como “*speak easy*”. Este club vacante está localizado en el sótano de un antiguo banco cerca de las calles 5 y Spring. Este establecimiento de 6,000 pies cuadrados debería ser otro lugar para continuar la invasión de los constructores en crear una cultura de tomadores ricos, que impregna el área 2073 del censo del centro de la ciudad. La última estadística del Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas de California (ABC) fechada el 30 de julio de 2008, indica un problema principal que implica una sobre concentración de venta de alcohol (cantinas, salones, etc.) en esta vecindad.

Específicamente, la fórmula limitada de ABC actualmente permite cuatro licencias de venta/consumo de alcohol dentro del establecimiento en el área 2073, pero hay 47 licencias en existencia. Cuando estas 47 se agregan a las planeadas o en construcción, 25 cantinas, clubes nocturnos, y centros de baile, en el área 2073, el número se eleva a 72. Esta es una cantidad de más de 20 veces del límite establecido por la agencia de alcohol del estado. Sin duda alguna este comportamiento impúdico solo se puede ver como una falla de la ciudad en seguir las reglas del estado. Por lo visto el departamento de planeación es una burla por el dominio político que aprueba cualquier aplicación de alcohol dentro de una milla del ayuntamiento de la ciudad. Citando un caso — Los Estudios Santa Fe, dentro de la misma área censal, donde nuestra coalición hizo un estudio completo oponiéndose a los siete permisos de uso condicionales para vender alcohol y un local de baile público. Posteriormente, nuestra oposición fue apoyada por la administración de zona de la ciudad. Ambas posiciones de oposición fueron abruptamente desertadas por la comisión de planificación del área, después de una apelación “con palancas” del constructor. Otro triunfo de “realidad vs. poder político” para los constructores.

Sinceramente creemos que la ciudad debería prestar más atención a las necesidades de la comunidad en rehabilitación y a las fórmulas de ABC, antes de permitir que más de 70 cantinas inunden una área compuesta por solo 20 cuadras a la redonda. De lo contrario nuestra vecindad no podrá sobrevivir a este fantasma.

## El "Nuevo" Lyndon

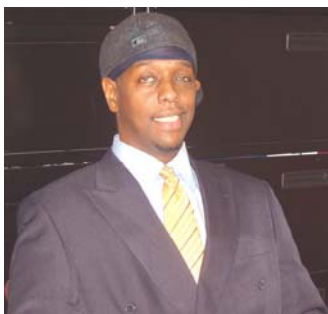
El 15 de agosto de 2008, el nuevo y renovado Apartamentos Lyndon, localizado en el 417 al este de la calle 7, tuvo su gran apertura. Originalmente Lyndon fue construido en 1910, pero después de su auge, se convirtió en un lugar de actividades criminales. Este lugar terminó en una lista para el proceso de la ciudad de disminución de daños a consecuencia de quejas de la vecindad y activismo de la comunidad, encabezado por UCEPP. El "nuevo" Apartamentos Lyndon fue adquirido por la Corporación de Vivienda de SRO, que agregó otro piso contando con un total de 53 unidades. Cada unidad tiene su propia cocinita, cuarto de baño, teléfono, y acceso a cable. Este es un ejemplo de como las unidades económicas pueden ser tanto cómodas como elegantes. Elogiamos a SRO en este proyecto tan acertado, y tenemos esperanza que el futuro alojamiento económico también cuente con unidades para familias.



## Evolución de los Residentes de *Skid Row*

12 de junio de 2008, fue un día histórico en *skid row* durante la cuarta elección para el Consejo de Vecindad del Centro de Los Ángeles (DLANC). Los Consejos de Vecindad son un sistema a nivel ciudad constituido oficialmente después de que los residentes de Los Ángeles votaron para adoptar un nuevo acuerdo de la ciudad en 1999. Los Consejos de Vecindad son entidades asesoras para el Ayuntamiento de Los Ángeles.

Se ha visto un crecimiento positivo en DLANC en los años pasados, pero los desafíos en cuanto a participación aun permanecen. Quizás la muestra más positiva fue el creciente número de candidatos que aumento de 38 en el 2006 a 59 en el 2008. Particularmente la participación de residentes de *skid row* como candidatos en diferentes categorías para ser parte de la junta directiva.



Queremos felicitar a General Jeff y Wendell Blassingame quiénes después de las elecciones pasaron a formar parte de los miembros directivos de DLANC.

General Jeff recientemente elegido como Director Residente del Este Central de la Ciudad, promete seguir abogando y trabajando en asuntos que afectan a los residentes que viven aquí.



Wendell Blassingame, residente de esta comunidad por mas de cinco años, fue elegido para ser el Director de Trabajadores de Servicio Social de toda esta área. Él se ha dedicado y seguirá dedicado a ayudar a las personas sin hogar en *skid row* encontrando los recursos necesarios para las necesidades de la comunidad. Estamos seguros de que tanto General Jeff, como Wendell Blassingame, serán magnos representantes para el área de *skid row*.

Sin duda alguna, residentes de esta área están firmes en evolucionar y ser una influencia positiva. Gracias a los dos por su dedicación y buena suerte con los desafíos que encara nuestro vecindario.

## Reconocimiento "Cool Kid"

El 23 de agosto de 2008, el joven miembro de la coalición, Kevin Cedano, recibió el reconocimiento de CoolKid por la cadena televisiva de ABC 7. El fue uno de 24 jóvenes seleccionado por su contribución en su comunidad. Kevin fue reconocido por su persistente abogacía a favor de los jóvenes de *skid row*, su compromiso de mejorar la comunidad, y su esfuerzo en que los jóvenes tengan acceso al parque Gladys. Felicitamos a Kevin y sus más de cuatro años de participación comunitaria. Este otoño, Kevin empezara un nuevo año escolar en la escuela *Animo Justice Charter* donde el continuará con sus habilidades de liderazgo.



## Apoyando a Nuestros "Viejitos" (personas mayores)

La vejez es un concepto relativo. Cada persona tiene su propio reloj biológico, experiencia de trabajo y vida emocional. La vejez también difiere de una sociedad a otra, pero en nuestra sociedad a menudo son marginados. Como transformación personal, el envejecer significa la decadencia de la persona física y mentalmente. Aunque esto es algo individual, los valores sociales y otros factores determinan esta posición en la sociedad, haciendo el envejecimiento un fenómeno social y cultural y no sólo biológico.

En *skid row* la mayoría de ellos son de bajos ingresos. Estas personas mayores comúnmente pasan sus días distraídos, encerrados en sus cuartos, solos. Su dependencia en ayuda y cuidado por otras personas, los hace casi completamente pasivos, insensibles y desinteresados para unirse y participar en la vida de la comunidad. Este acto grotesco no es sólo una consecuencia de la confusión económica y social, pero son manifestaciones de ideologías destructivas que transforman vecindades desfavorablemente.

A principios de julio, para invalidar este punto de vista y despertar el poder inactivo de nuestros mayores, UCEPP creó una amplia encuesta sobre actividades en el parque. Más de 40 personas mayores participaron en este cuestionario el cual tenía el propósito de encontrar información en cuanto a su interés en actividades recreativas. Los resultados de nuestra encuesta revelaron que el 99 por ciento de las personas mayores, respondieron afirmativamente a la pregunta: ¿"usted participaría si hubiera actividades para personas mayores en el parque?" También ellos pidieron una serie de actividades las cuales incluyen entre otras mas, juegos de cartas, baile, clases de ejercicio, viajes de estudios y artes y también artes marciales.

La experiencia de nuestra coalición, desde que enfocamos nuestro trabajo a las personas mayores ha sido de satisfacción. Hemos visto un cambio notable en su modo de pensar. Ellos ahora exigen su derecho a mantenerse activos, y están listos a participar en una variedad de actividades sociales.

### *El Verdadero ... Viene de la Pagina 1*

El alcohol causa una variedad preocupante de problemas de salud, desde daños al hígado y cáncer hasta enfermedades transmitidas sexualmente.

También, el 20 por ciento de homicidios, violaciones, y asaltos pueden ser atribuidos al uso de alcohol, y el 92 por ciento de gastos de delito relacionados con el alcohol es debido a ofensas violentas. El reporte de Marin enfatiza la necesidad de considerar la disponibilidad de alcohol como un factor principal que afecta la salud y la seguridad de todas las comunidades.

Esto particularmente es relevante al área del centro de la ciudad que ha visto una oleada gigante de expendios de alcohol. Para mas información sobre este reporte visite la página

[www.marininstitute.org](http://www.marininstitute.org)

## Historia y Psicología Africana

Charles Porter asistió a la 40 Convención Internacional Anual de Psicólogos Africanos en Oakland (ABPsi). Esta convención se inició el 2 de septiembre de 1968, en respuesta al abandono y abuso de la gente de descendencia africana. Las teorías racistas y prácticas en el campo de psicología fueron desafiadas, y se presentaron una lista de recomendaciones correctivas a la Asociación Psicológica Americana. Su falta de respuesta causó el nacimiento de un nuevo movimiento para solucionar las necesidades de las personas africanas. La teórica fundación de esta nueva organización estaba basada en antiguos conceptos filosóficos africanos, que se remontan miles de años antes de la colonización árabe y europea.

La psicología esta basada en la filosofía, y a pesar de la diversidad del continente africano, hay muchas secuencias culturales comunes. El universo es visto como consciente, inteligente, y vivo. Las fuerzas activas que crean y sostienen la realidad son vistas como manifestaciones de un ser espiritual supremo. Esta perspectiva es reflejada en la estructura social, y la monarquía sagrada es un tema común en todas partes del continente. Estas fuerzas activas (conocidas como supremas) tienen funciones específicas, y pueden ser utilizadas y manipuladas por seres humanos.

La persona es una entidad compleja formada de varios componentes interdependientes incluyendo un cuerpo físico, una fuerza de vida ancestral, una mente, una personalidad, una conciencia espiritual, y un poder que proyecta valor. Para asegurar la salud óptima, la persona debe pasar por varias fases de desarrollo las cuales amplían el conocimiento, realzan el poder personal, y aumentan papeles sociales. Un individuo no puede existir totalmente sin familia, apoyo de la comunidad, y relaciones equilibradas. Por lo tanto, moralidad, sabiduría y respeto a otros y a la naturaleza es algo común.

Incluso en la muerte el proceso de desarrollo y apoyo eran necesarios para asistir a los muertos para ser antepasados nobles. Esto incluía ritos de entierro complicados para asegurar que el antepasado protegería y dirigiría a sus descendientes. Así la persona mantiene relaciones con fuerzas activas que son vistas e invisibles. El desafío es mantener el equilibrio y la armonía. En caso de enfermedad (personal o social), los rituales y sacrificios eran necesarios para restaurar el equilibrio. La sanidad requería la participación activa de la persona que procura remediar el desequilibrio.

La salud y la enfermedad sólo pueden ser definidas dentro del contexto de la cultura. Las creencias africanas dan explicaciones coherentes de prácticas de adivinación (incluso posesión de espíritu), interpretación de sueño, haciendo ofrendas para calmar seres espirituales, clarividencia, presagiar, el concepto de destino, y el uso de brujería e iluminación.

Las grandes desigualdades sociales muestran el impacto histórico de racismo, discriminación, y genocidio cultural. Constantemente la cultura es usada como instrumento de adaptación. Nos esforzamos por acuerdos comunes de modo que podamos incorporar grupos de personas y cooptar prácticas culturales. Pero cada sistema cultural tiene sus propias reglas, y no se puede entender si usamos reglas de otra cultura. Es por esta razón que las creencias indígenas y las prácticas de una cultura son esenciales para restaurar el orden y la salud a las personas de esa cultura. Esta es una verdadera competencia cultural. Aplaudimos el compromiso de ABPsi, por utilizar prácticas tradicionales de sanidad africanas, y su intento por aumentar el bienestar de las personas de esta descendencia. Este tipo de información es en particular relevante para *skid row* que es mayormente poblada por afro-americanos. De la misma manera, UCEPP esta comprometido a promover servicios y actividades culturales para realzar y apoderar nuestra comunidad.



**Gye Nyame**

**Akan Símbolo de supremacía del creador**

"Ayudando a Crear una Comunidad Sana y Segura en el Este Central de la Ciudad"

## Promotores de Skid Row



El 30 de septiembre de 2008, UCEPP tuvo una reunión social con el grupo *Safe Haven* en nuestro lugar de reuniones del 800 East 6th ST. El evento fue todo un éxito contando con la asistencia de más de 40 residentes y proveedores sociales. El propósito de la reunión fue presentar nuestra visión del concepto de *Safe Haven*, y miembros de la comunidad que lo apoyan. Los participantes eligieron un nuevo nombre para este grupo colectivo *Promotores de Skid Row* mientras trabajamos para proteger y mejorar *skid row* como la comunidad en rehabilitación más grande del mundo.

Un grupo vital de líderes comunitarios ha sido siempre esencial para UCEPP en lograr cambios en la vecindad. En 1998, estos líderes fueron conocidos con el nombre de *Coalición Recuperando la Comunidad* y fueron quienes iniciaron las audiencias de disminución de daños contra negocios problemáticos en la comunidad. En el 2001 este grupo cambio al nombre de *Restauradores de la Comunidad*. El grupo hizo actividades de limpieza, y crearon el mural que esta en la calle 6 y Gladys. Después este grupo se dio a conocer como *Safe Haven* y ahora han adoptado bajo un nuevo liderazgo y pasión el nombre de "*Promotores de Skid Row*."

Esta reunión social unió residentes, trabajadores sociales, y líderes comunitarios con una misma preocupación y disposición de movilizarse por nuestra comunidad.

Como empleados de UCEPP encomiamos la pasión y la energía que esta iniciativa ha generado edificada en logros anteriores de miembros de la coalición y líderes comunitarios. *Promotores de Skid Row* es un grupo muy fuerte y representativo dispuestos a lograr grandes cosas para nuestra comunidad.

## El Verdadero Costo del Alcohol

Como el alcohol es una droga legal, su consumo y accesibilidad ha pasado a formar parte de la cultura americana. La nueva reurbanización en el centro de la ciudad de Los Ángeles (LA) confía plenamente en la venta y consumo de alcohol como fuente económica, por el momento el impacto que el alcohol tiene en comunidades no es una prioridad en el proceso de planeación de la ciudad.

Un nuevo estudio revelado por El Instituto Marín, titulado "La Catástrofe Anual del Uso de Alcohol en California" nos ubicó a reflexionar nuestra relación con el alcohol.

El costo anual de alcohol en California es de \$38 billones. Solo en el condado de LA el costo es de \$10.8 billones, lo que significa casi \$1,000 por residente o \$3,100 por familia al año. Este formulismo esta dividido en enfermedad (\$5.4 billones), accidentes de trafico (\$2 billones) crimen (\$2.4 billones) y accidentes (\$1 billón).

Diariamente, seis personas mueren en el condado de LA como resultado del uso de alcohol.

*Continúa en pagina 3*

### Paginas Interiores

Historia y Psicología Africana	2
Reconocimiento "Cool Kid"	3
Apoyando a Nuestros "Viejitos" (mayores)	3
El Verdadero Costo del Alcohol ...	3
El "Nuevo" Lyndon	4
Evolución de los Residentes de <i>Skid Row</i>	4
Colaboración Comunitaria	5
¿Ha sido Descartado el Club Crocker?	5
Información de UCEPP y Membresía	6
Alerta	7
English on the other side	